



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2012

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Italian Continuers

(Section I — Listening and Responding)

Transcript

Familiarisation Text

- SILVIO: Ciao, Flavia. Mi sono divertito moltissimo sabato scorso. Che serata magnifica!
- FLAVIA: Sì, va bene... lo so perché sei così contento! Mi pare che ti è piaciuta Monica eh?
- SILVIO: Be', è proprio meravigliosa! Ma ho un problemino. Le ho detto che l'avrei chiamata questa settimana ma non ho il suo numero di telefono. Tu ce l'hai, no?
- FLAVIA: Hai passato tutta la sera con lei, non hai parlato a nessun altro e non le hai chiesto il numero? Sono sicura che sta aspettando la tua chiamata con impazienza. Comunque il suo numero è 0439 122 973.
- SILVIO: Grazie tantissimo, Flavia. Spero di poter ricambiare un giorno.
- FLAVIA: Ciao, Silvio e buona fortuna!

Question 1

- CARLA: Ciao Massimo. Ti ho visto al cinema con una bella ragazza a Leichhardt venerdì scorso, ma era la famosa Silvana?
- MASSIMO: Sì Carla, proprio lei! Carina no?
- CARLA: Molto. Allora ti è piaciuto il film?
- MASSIMO: Be' purtroppo il film l'ho trovato noiosissimo!
- CARLA: Sì, hai ragione. Erano attori bravi ma la storia era troppo prevedibile.
- MASSIMO: Visto che abbiamo gli stessi gusti, la prossima volta, perché non ci andiamo insieme?
- CARLA: D'accordo.

Question 2

(Ringtone)

Ciao sono Marina. Lasciatemi un messaggio.

Ciao sono Luca. Oggi è stata proprio una giornataccia e non è finita! So che avevamo deciso di cenare insieme ma sono ancora in biblioteca a studiare e ci resterò per almeno altre due ore. Mi dispiace, non ho avuto l'opportunità di chiamarti prima di adesso. Scusa, ma non aspettarmi per cena, mi arrangio da solo. Però ho una gran voglia di vederti. Mandami un messaggio.

Question 3

Ragazzi, vi ricordiamo dell'offerta di lavoro part-time nel settore grafica e design. Fate presente che cercano una persona con entusiasmo, spirito di iniziativa e una buona capacità di comunicazione.

I colloqui di lavoro cominciano il 23 novembre. Fate attenzione! Non dimenticatevi di completare e spedire il vostro CV entro il 21 novembre perché i curriculum ricevuti dopo questa data non saranno accettati.

La Professoressa Nobili sarà a vostra disposizione mercoledì 14 novembre per aiutarvi a perfezionare la vostra domanda di lavoro.

Question 4

MARCO: Ciao Rosanna, chi porti alla festa sabato sera?

ROSANNA: Ciao Marco, a dire la verità, ci dovrei andare con Alex, però abbiamo litigato e quindi...

MARCO: E quindi?

ROSANNA: Be', sono un po' indecisa e forse inviterò Bruno, lo studente di scambio italiano. Lo conosci?

MARCO: Sì, sì so chi è. Ma scusa, Alex è il tuo ragazzo, no? Cercate di risolvere il vostro problema.

ROSANNA: Guarda Marco, ho provato a parlargli: è testardo e non mi capisce. Mi piace, però non abbiamo molto in comune. Comunque adesso non ne parliamo. Sabato mi voglio divertire! E per questo ho pensato a Bruno. È simpatico.

MARCO: Sarà anche vero, però pensaci bene Rosanna, perché Bruno è qui solo per due mesi e dopo ritorna a Bologna!

ROSANNA: Appunto, io ho in programma di andare in Italia, mi farebbe comodo avere un contatto.

Question 5

- ALESSIA: Ah, Salvatore sei al computer? Novità dalla tua famiglia in Australia?
- SALVATORE: Veramente no, Alessia. Stanno tutti bene, come al solito.
- ALESSIA: I miei non ci sono mai stati e mi sa che hanno intenzione di portarci tutti in vacanza a Sydney l'anno prossimo. Ma dimmi un po' casa tua è grande no? Quante stanze avete per gli ospiti?
- SALVATORE: Be' sì è abbastanza grande, però voi siete in tanti e c'è solo una stanza per gli ospiti.
- ALESSIA: Ah, allora solo una stanza libera eh? Mmmm, noi siamo in sei. Eh senti, la casa è vicino al centro no? E com'è la tua zona?
- SALVATORE: Abitiamo più o meno a dieci chilometri dal centro ma sai, non è che ci sia tanto da fare e da vedere nella nostra zona.
- ALESSIA: In ogni caso, parliamone a cena stasera.
- SALVATORE: Sì, come vuoi, adesso però scusami, ma ho da fare al computer. Magari mando una mail ai miei e vediamo cosa ne pensano.
- ALESSIA: Certo, senz'altro.

Question 6

Cari giovani,

Benvenuti a questo forum. Oggi parliamo dello slogan 'Made in Italy', uno slogan ancora oggi riconosciuto in tutto il mondo. Quanti però capiscono veramente la sua importanza?

Oggi i prodotti italiani sono in grado di trasmettere al mondo intero il gusto italiano per lo stile. Il made in Italy è un marchio di più elevata qualità che accompagna nei mercati internazionali nomi di fama come la Ferrari, il parmigiano, Armani.

Quando entrate in un negozio qualsiasi, perché siete attratti subito da questo slogan? Tutti noi sappiamo che gli italiani hanno nel loro DNA l'amore per lo stile, l'eleganza e la cura per il dettaglio.

Quindi, 'Made in Italy' non è semplicemente uno slogan. All'estero rappresenta un vantaggio commerciale per l'Italia, ma è anche una garanzia di qualità per un prodotto che dura nel tempo.

Question 7

- INTERVIEWER (ARMANDO): Cari ascoltatori, per il nostro programma sull'ambiente, un tema che come sapete mi sta molto a cuore, abbiamo oggi in studio la signora Monti, consigliere comunale. Signora Monti, benvenuta a Radio Giovani.
- SIGNORA MONTI: Grazie, Armando. Sono contentissima di essere qui con un giornalista rispettato e conosciuto come te.
- INTERVIEWER (ARMANDO): Dunque, ci spieghi, perché avete dato il permesso di costruire un nuovo centro commerciale nell'unico parco pubblico della nostra zona?
- SIGNORA MONTI: Be', sapevamo che c'era veramente bisogno di un nuovo centro. Sarà un punto di ritrovo per tutti e offrirà molti servizi utili.
- INTERVIEWER (ARMANDO): Ma Lei sa che il nostro parco è già un punto di ritrovo per tutti, giovani e vecchi? In più è un bellissimo spazio verde per la nostra città. Non pensa?
- SIGNORA MONTI: Armando, scusa, aspetta un attimo. Fammi spiegare. Prima di procedere con questo progetto, abbiamo fatto un sondaggio per...
- INTERVIEWER (ARMANDO):: La interrompo subito. Secondo me, i sondaggi possono essere manipolati e non hanno valore.
- SIGNORA MONTI: Ma tu esageri Armando. Non sono d'accordo con te! Sono sicura che questo nuovo centro avrà un grande successo e sono pronta a giustificare questa decisione.
- INTERVIEWER (ARMANDO): Mi dispiace ma ora dobbiamo concludere questa intervista. Ascoltiamo la canzone di Adriano Celentano "Il ragazzo della via Gluck", che ci ricorda perché l'erba è sempre più importante del cemento!

Question 8

BRIAN: Ciao Stefania, come va? Hai trovato lavoro?

STEFANIA: Certo Brian. Siamo in Australia qui, mica in Italia. Sono arrivata solo qualche settimana fa e ho già trovato una casa e un lavoro, ma un lavoro vero!!

BRIAN: Perché dici così?

STEFANIA: Perché in Italia queste cose te le sogni! Stavo ancora con i miei, non trovavo casa e non avevo i soldi nemmeno per affittare una stanza.

BRIAN: Ma, non mi hai detto l'altro giorno che lavoravi per un giornale a Roma?

STEFANIA: Lavorare sì... che barzelletta! Sono stata lì per un anno senza essere pagata, otto ore al giorno e nemmeno un grazie!

BRIAN: Per un anno? Gratis? Ma scusa, non sei laureata in Scienze della comunicazione? Qui non ho mai sentito una cosa del genere. Io a 14 anni avevo già un lavoretto e mi pagavano.

STEFANIA: Sì, sono laureata! Ma la laurea caro mio, in Italia, è solo un pezzo di carta. Non c'è lavoro, specialmente per i giovani!!

BRIAN: Ah povera Stefania, ma come facevi a mantenerti?

STEFANIA: Eh, puoi immaginare: mamma e papà. Qui invece posso essere indipendente, vivere per conto mio e soprattutto guadagnare e spendere i miei soldi come voglio.

BRIAN: E... l'Italia?

STEFANIA: Ahhh l'Italia può aspettare. Io sto bene qui!